

D7

PROYECTO FONDART P04-05

Indagando en los secretos
de nuestros antepasados

JOAKIN BELLO P08-09

“En el valle es
donde mejor se
escucha mi música”

VIVIENDO EL DÍA A DÍA

➔ En el 2012, cuando tenía 11 años, a María Fernanda Cabrera Díaz le diagnosticaron cáncer. Debió ser tratada en Santiago en donde vivió difíciles momentos. Hoy, ya en La Serena, todavía da la batalla y en el día del niño no pide regalos ya que según dice, ya lo recibió. ➔ Sus padres cuentan la historia de dolor y esperanza luego de la enfermedad de su hija, fueron ellos quienes iniciaron la cruzada por contar con un centro oncológico en la región.



Desde que se le presentó la enfermedad, María Fernanda ha desarrollado su faceta artística, realizando diversos trabajos manuales.

FOTO ANDREA CANTILLANES

LA FUERZA DE MARÍA FERNANDA

Juan Carlos Pizarro A.
La Serena

E

n la familia Cabrera Díaz todo gira en torno a ella. Cuando llegamos a su casa ubicada en una parcela en el sector de Bellavista, en La Serena, estaba sentada en la mesa del comedor, con un cuaderno al lado, claro indicio de que momentos antes había estado dibujando, o escribiendo tal vez, nunca lo supimos.

María Fernanda está seria. Sus padres la invitan a saludarnos y lo hace con cierta timidez. Camina pausada hacia nosotros y regresa a su silla, allí, en medio del salón, para continuar con lo suyo, sus dibujos o su escritura. Lo que sea.

Pese a sus cortos trece años, su vida no ha sido fácil. Era una niña totalmente sana hasta los once, pero el destino -si existe- dijo otra cosa cuando en septiembre del 2011 comenzó a presentar los primeros síntomas de su enfermedad. De la nada, la pequeña subió 18 kilos en un mes, lo que alertó a su madre, quien la llevó al médico y recibió un diagnóstico mucho menos preocupante que el real. Le dijeron que su hija podría estar presentando una resistencia a la insulina. Suficiente para quedarse tranquila.

Inició un tratamiento contra una enfermedad que no tenía. Por lo mismo, los cambios en la menor continuaron. Ya no era la misma de antes y al interior de su familia notaron que su salud se deterioraba. Así lo recuerda Carolina Díaz, su madre, sentada, en la misma mesa del comedor junto a María Fernanda y Esteban Cabrera, el padre. “Aunque nosotros hicimos caso al primer diagnóstico, y compramos los remedios que nos indicaron para seguir el tratamiento, no notamos ninguna mejoría. Es más, yo veía que estaba peor. Su ánimo cambió, definitivamente”, relata Carolina, sin dejar de mirar a su hija, sentada frente a ella, mientras dibuja, o tal vez escribe.

MÁS DIAGNÓSTICOS

Fue luego del año nuevo del 2012 cuando vino otra crisis. El primero de enero María Fernanda comenzó con vómitos explosivos, no paraban. En el SAPU de un servicio de urgencia de La Serena, por segunda vez, le dieron un errado diagnóstico. Esta vez, una supuesta gastritis era la causa de su mal. “Pasó lo mismo que la vez anterior, seguimos el tratamiento del médico, pero no hizo efecto, volvimos a ver al doctor y en esa oportunidad nos dijo que era un colon irritable. Ya en ese momento uno no sabe qué pensar. Nos fuimos a la casa inquietos, muy preocupados”, acota la madre de la pequeña.

En la familia siempre tuvieron la esperanza de que se tratara de algo pasajero. Claro, pensaban que si tantos médicos no habían detectado algo grave, no podía serlo demasiado. Sin embargo, hubo un hecho que los marcó. Un día cualquiera, Carolina encontró a su hija con una de sus manos sobre uno de sus ojos, tapándose mientras veía televisión. Le preguntó qué sucedía y su respuesta le impactó. “Si no me lo tapo, veo la tele doble”, le respondió María Fernanda.

Luego de eso, los derivaron a un neurólogo, quien ordenó un scanner de urgencia. Pasaron cuatro días y los resultados fueron lapidarios. Al fin tuvieron la respuesta luego de dos meses. La niña tenía un tumor de cuatro centímetros en el cerebelo. “Al principio, el primer doctor fue súper suave al comunicárnoslo, pero el segundo que nos vio en Coquimbo fue muy duro, nos dijo textualmente que nuestra hija tenía que viajar a Santiago de urgencia, porque si no se iba a morir. Con esas palabras, fue crudo, pero era la realidad”, dice la Carolina, y guarda silencio.

LA BATALLA

A partir de ese momento comenzó la batalla de María Fernanda. Ante la falta de un centro oncológico para el tratamiento del cáncer en la Región de Coquimbo, debió trasladarse a Santiago junto a su madre. La pequeña tuvo que dejar de ver al resto de su familia, a sus amigos de la escuela, debió dejarlo todo y emprender el viaje



Sus perros son su felicidad y compañía. Cuando sale al patio, no tardan en ir tras ella.

para salvar su vida. Fueron ocho meses los que estuvo internada en un hospital de la Región Metropolitana. “Fue sumamente difícil, esto no se lo doy a nadie, porque si una como madre siente el dolor y siente que está dando la pelea, imagínate lo que puede ser para ella, que siendo sólo una niña le dicen que se puede morir, porque el doctor así se lo dijo. El sólo pensar en eso es algo que hace que te desesperes y a mí me pasó en ese momento”, cuenta la madre de María Fernanda.

ALTOS Y BAJOS

Los ocho meses en Santiago tuvieron altos y bajos, y le cambiaron la vida a la familia. Carolina, en ese momento debió dejar sus estudios en la Universidad Pedro de Valdivia, los que nunca retomó y Esteban Cabrera, el padre, debió dejar de trabajar al ritmo acostumbrado, para poder estar algún tiempo junto a su hija mientras ella luchaba contra el cáncer. A él, lo que más le dolía era



FOTO ANDREA CANTILLANES

Esteban, María Fernanda y Carolina, una familia que ha tenido que librar una difícil batalla, pero que han sabido sacar lo positivo del problema. Esteban creó la agrupación de padres de niños con cáncer en la región.



FOTO ANDREA CANTILLANES

no poder estar siempre con ella en esos difíciles momentos y así lo confiesa mientras conversamos.

Había guardado silencio. Sin embargo, sus ojos brillantes y alguna marca de una lágrima que cayó por su mejilla, revelan que había estado escuchando atento el relato de su esposa. “Fueron los meses más duros que me ha tocado vivir y también los más duros que enfrentó la familia”, dice, en seco, y el silencio entre palabra y palabra parece sonoro.

Pero Cabrera también rescata lo positivo. Recuerda cómo veía a su hija dar la batalla, lo valiente que fue y cómo le dio fuerzas al resto de la familia para salir adelante. “Era conmovedor verla. Yo viajaba todos los fines de semana, o casi todos, eso significó que postergáramos muchas cosas en el trabajo y hubo una merma económica importante, porque a los gastos que implica el tener que trasladarse, llevar a tu hija a vivir a Santiago,

se suma el que bajan tus ingresos. Mira, si en el fondo es una tragedia para cualquier familia que le toque vivir eso, pero a mí me daba fuerza verla a ella, por eso no nos derrumbamos, aunque en un principio se nos había venido el mundo abajo”, relata el padre de María Fernanda, quien en el camino, además inició un cruzada para lograr concretar algo que cada vez estaría más cerca: La construcción de un centro oncológico en La Serena. “Cuando ella tuvo su enfermedad, nosotros tuvimos que vivir el drama que viven las familias de regiones, al no haber centros oncológicos para el tratamiento y empezamos a conocer a más personas que estaban en esta situación. Eso nos llevó a formar la agrupación de niños con cáncer para manifestar a las autoridades que este era un problema muy serio, que realmente podía destruir a una familia, y ahora, después de casi dos años de pelear por esto y donde también creemos que hubo autoridades que nos mintieron, parece ser que existe un compromiso más fuerte de todos los actores políticos y yo tengo fe en que lo vamos a lograr”, afirma Cabrera, mientras a su lado, su esposa Carolina asiente con la cabeza.

UNA HEROÍNA

Cuando le dieron el alta luego de los ocho meses en Santiago, todo era diferente para María Fernanda. Perdió un año en el colegio y debió dejar de hacer cosas que a ella le gustaban, sin embargo, sabe que lo peor ya pasó. Aunque todavía está dando la batalla, tanto ella como sus padres sienten que han logrado salir adelante y ahora ven la luz donde antes veían oscuridad.

Hoy estudia en el colegio intercultural de Altovalsol, donde cursa séptimo básico. Está próxima a cumplir los 14 años y aquello lo ve como un regalo.

Sentada allí, en la mesa del comedor de su casa, ha dejado de dibujar, o escribir, lo que hacía cuando comenzamos a conversar con sus padres. Los observa, siempre callada, no interrumpe si no le preguntan. La mayor parte del tiempo se mantiene seria, sin embargo, no tiene reparos en regalar una sonrisa cuan-

do habla y cuando mira, siempre a los ojos, con la mirada fuerte de quien se ha enfrentado a la muerte y ha salido vencedor.

Cuando no está estudiando, ocupa su tiempo en el arte. En este tiempo ha desarrollado talentos que no sabía que tenía, como la pintura, el trabajo con cerámicas y la confección de telares. “Me gusta hacerlo, me relaja”, dice, la pequeña heroína, mientras sus padres la miran con una emoción evidente. La pequeña se mantiene firme.

Su madurez impresiona. Asegura que le gusta ir al colegio, pero su prioridad no sería lo académico. “No me interesan las notas, eso no es lo importante. Lo que me gusta es aprender, estar con mis compañeros y con los profesores”, agrega, y es imposible no seguir atentamente cada una de sus palabras.

A la hora de hablar del futuro, sus palabras enseñan. Valora las cosas simples como nadie, cada momento. “No sé lo que voy a ser cuando crezca, yo no pienso

en eso, prefiero vivir el día a día”, acota, y su sabiduría golpea. Esa sabiduría que tienen pocos, que tiene ella siendo aún una niña, la que hoy celebra su día y la pregunta aflora casi obvia.

—¿Qué pediste de regalo, María Fernanda?

“Nada, no pido regalos para mí. Ya tengo uno”, concluye.

No preguntamos a qué regalo se refiere. Tal como lo fue la pregunta, la respuesta también es obvia: La vida. 460iR

LA FRASE

“No sé lo que voy a ser cuando crezca, yo no pienso en eso, prefiero vivir el día a día”.

MARÍA FERNANDA

COMPRE AHORA, COMPRE SIN IVA



ISLAS DEL PACÍFICO
CONDOMINIO



CONDOMINIO
PARQUE
PANORÁMICO
LA SERENA

A PASOS DE LA PLAYA VISITE PILOTO 75 m²/ 98 m²



- Departamentos de 2 y 3 dormitorios, 2 baños.
- Cocina equipada, cubierta de piedra granito.
- Ventanas en PVC con termopaneles.
- Estacionamiento y bodega.

DESDE 2850 UF

Av. Pacífico #4891 esquina el Membrillo
SECTOR AV. DEL MAR - LA SERENA

EN EL CORAZÓN DE LA FLORIDA NUEVO PROYECTO 59,21 m²/ 71,28 m²



- Departamentos de 3 dormitorios, 2 baños, 2 dormitorios, 1 baño.
- Cocina equipada y logia.
- Bodega, estacionamiento y ascensor.

DESDE 1890 UF

Av. Panorámica 964, esquina Arauco
LA FLORIDA - LA SERENA



Gestión Inmobiliaria

CONSTRUYE CONSTRUCTORA RENCORET

FONO: 051 - 2 673393
CEL: 8 819 5070

www.renval.cl
ventas@renval.cl

PROYECTO GANADOR DEL FONDART

Indagando en los secretos de nuestros antepasados

➔ La investigadora Marcela Urizar está liderando un estudio a 5 cuerpos momificados, del Museo Arqueológico de La Serena, que busca dar respuestas al por qué murieron hace ya cientos de años.

Armando Tapia C.
La Serena

N

o se trataba de un operativo policial. Pero llamó la atención de quiénes los vieron en plena acción, durante la mañana del sábado 1 de agosto. Porque la Brigada de Medio Ambiente y Patrimonio Cultural Copiapó de la Policía de Investigaciones (PDI), a cargo del comisario Alberto Vásquez Molla, llegó hasta el Museo Arqueológico de La Serena, para retirar unos cuerpos momificados y trasladarlos hasta la Clínica Elqui. Un inédito procedimiento, que permitirá dar luces sobre el pasado de nuestros pueblos originarios.

Se trata de un proyecto liderado por la directora del Instituto de Investigación en Ciencias Sociales y Educación de la Universidad de Atacama, Marcela Urizar Vergara, quien además es Magister en Bioarqueología y Antropología Forense. Esta actividad formó parte de un trabajo financiado por el Fondart, en la línea Conservación y Difusión de Patrimonio Cultural, Patrimonio protegido por Ley de Monumentos Nacionales y que cuenta con el patrocinio del Museo Arqueológico de La Serena, la Universidad de Atacama y la participación de la Clínica Elqui.

La directora del proyecto, Marcela Urizar, indicó que “se espera que los resultados de estos análisis entreguen información acerca de las



Por medio de la tomografía se esperan obtener importantes respuestas, gracias a este proyecto dirigido por Marcela Urizar, que aparece a la derecha.

condiciones de salud, ya que eventualmente se podrán diagnosticar condiciones patológicas y aproximarse a la causa de muerte, por medio de la tomografía computada multicorte de 16 canales de última generación, modelo Bright Speed marca General Electric que posee la Clínica Elqui”.

Respecto a lo anterior, el procedimiento permite la visualización de las estructuras internas de los cuerpos, pudiéndose reconstruir el perfil osteobiográfico de cada uno de ellos. Cabe destacar que se encuentran en fardos, es decir, cubiertos con textiles, por lo que sin esta exploración no

es posible a simple vista conocer el contenido ni las características de los cuerpos que se encuentran en el interior de los fardos. “Este examen no es invasivo y por lo tanto no destruye estas invaluable piezas arqueológicas ni daña su contenido”, sostuvo Urizar.

La directora regional del Consejo de la Cultura y las Artes, Lenka Rivera, valoró el desarrollo de este proyecto. “Parte importante de nuestra labor, como Consejo de la Cultura, es fomentar y apoyar iniciativas que contribuyan directamente con el conocimiento y preservación del patrimonio histórico y cultural de nues-



La iniciativa cuenta con el financiamiento del Fondart y se espera dar a conocer los resultados durante el mes de noviembre.

FOTO ANDREA CANTILLANES



FOTO ANDREA CANTILLANES

El procedimiento permite la visualización de las estructuras internas, pudiéndose reconstruir el perfil osteobiográfico.

tra región. De este modo, es para nosotros de suma importancia el estudio que realiza el equipo de profesionales multidisciplinarios, liderados por la investigadora Marcela Urizar, pues tras su finalización será posible conocer de una manera más clara el estilo de vida de nuestros antepasados". Los cuerpos momificados,

5 en total, fueron llegados como donación, desde el año 1959, al Museo Arqueológico de La Serena. Proceden del Norte Grande de nuestro país. No fueron hallados en la zona. De todas maneras, con el presente estudio, se busca indagar la edad y el origen de cada momia. Los resultados de este proyecto se darán a

conocer en noviembre de este año, a través de una exposición. Los detalles serán informados en los próximos meses.

ESTUDIO ANTERIOR

Hace 10 años, en el 2005, a una momia hallada en Chiu Chiu y que fue regalada al Museo Arqueológico de

LA FRASE

"Este examen no es invasivo y por lo tanto no destruye estas invaluable piezas arqueológicas ni daña su contenido".

MARCELA URÍZAR
Directora del proyecto.

RECINTO CON HISTORIA

... El Museo Arqueológico de La Serena nació como consecuencia de las investigaciones realizadas por Francisco Cornely Bachman, en la década de 1930. Con los auspicios de la Primera Municipalidad de La Serena, fue fundado el 3 de abril de 1943 por el mismo investigador, quien se dedicó a estudiar la Cultura Diaguita en el Valle de Elqui, y posteriormente originó las primeras colecciones del museo. La comunidad con entusiasmo y sus múltiples donaciones amplió las responsabilidades patrimoniales del museo, lo que permitió seguir adelante con un fecundo trabajo y desarrollo al servicio de la comunidad. En 1948 fue transferido a la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam). Durante ese mismo año, fue incorporado en el Plan Serena del Presidente Gabriel González Videla, lo que significó la construcción de un edificio exclusivo para el museo.

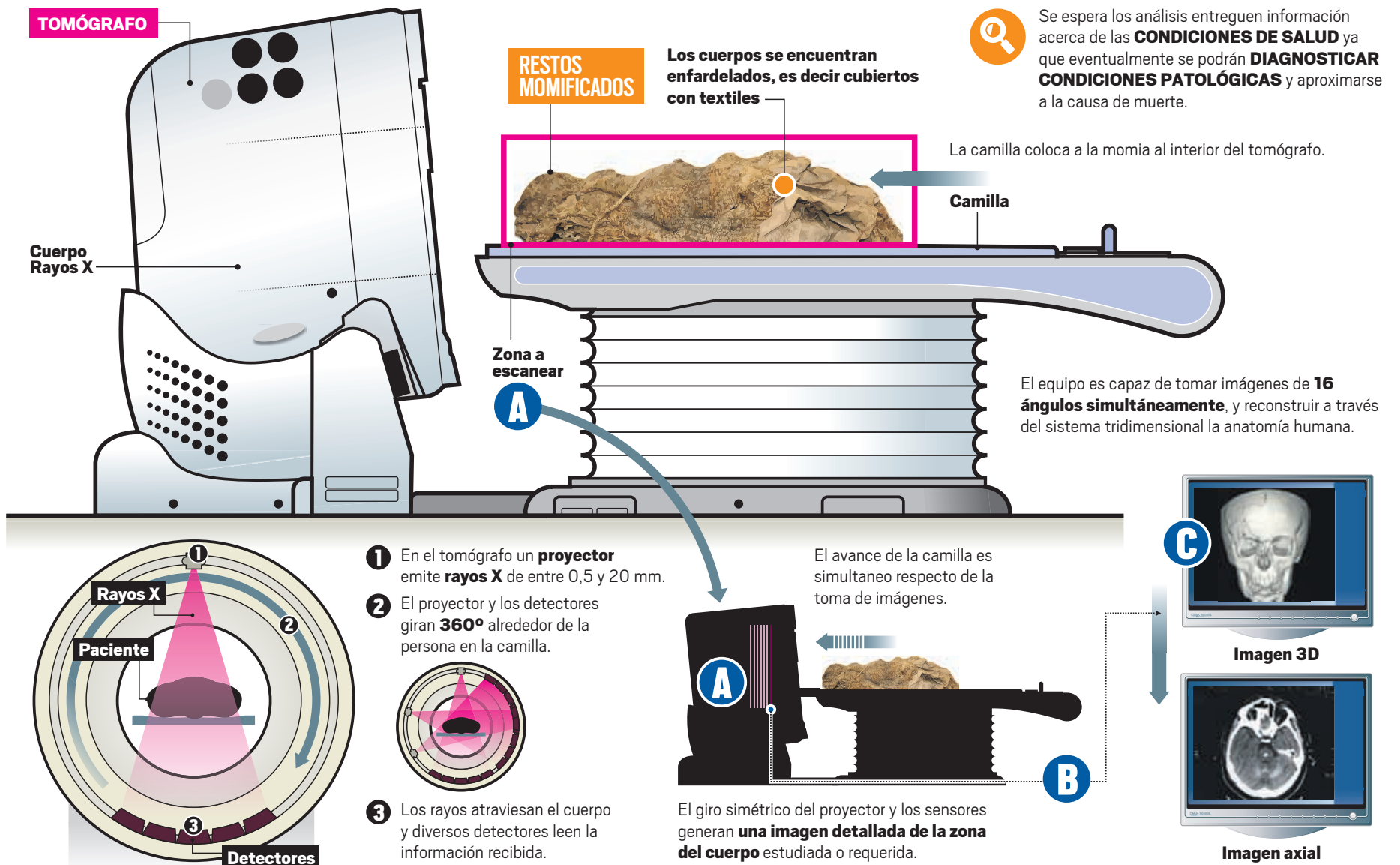
La Serena, también se le sometió exámenes radiológicos. El cadáver de más de mil años de antigüedad, patrimonio del Museo, sería analizado junto a otros dos. Entre las respuestas que buscaban se incluyó causa de muerte y si es que éstas fueron sepultadas en compañía de ofrendas propias de sus respectivas culturas,

que habitaron el norte de Chile hace alrededor de 1.200 años después de Cristo. Esa vez, el entonces director del Hospital San Pablo de Coquimbo, doctor Cristian Galleguillos, se mostró confiado en que la tomografía practicada a las momias "permitirá adquirir nuevos datos, sin alterar las cubiertas milenarias,

mediante reconstrucciones tridimensionales del interior de las osamentas". Se estableció que los restos de los individuos analizados estaban en fardos funerarios que derivaron en una momificación natural. La momia de Chiu Chiu correspondería al período del 300 antes de Cristo y 700 después de Cristo. 010iIR

Estudio imagenológico de cuerpos momificados

¿Cómo funciona?



San Pedro de Atacama: Epicentro del turismo

➔ Uno de los principales destinos de nuestro país se destaca por la llegada de visitantes de todos los lugares del mundo y la protección a su patrimonio arqueológico y cultural.



Su imponente iglesia de estilo andino y construida de adobe, tiene un techo de madera de chañar y algarrobo.

Cristian Riffo M.
San Pedro de Atacama

Las pequeñas calles de San Pedro de Atacama, en la Región de Antofagasta, siempre están llenas de turistas. De todos los países del mundo llegan hasta este poblado, cuna de la cultura atacameña. Hoy alberga a unos 2.500 habitantes, los que se dedican principalmente al turismo y la agricultura menor.

Pese que hoy se transformado en uno de los principales destinos turísticos y donde se han desarrollado importantes inversiones de infraestructura hotelera, este lugar sigue manteniendo su esencia y respetando su patrimonio. Aquello es agradecido por los visitantes, quienes recorren sus atractivos, sus establecimientos gastronómicos y pequeños bazares. En estos últimos años se pueden encontrar hermosas artesanías cuya elaboración forma parte de una tradición que se ha traspasado como un rito

ancestral de generación en generación. Sus hermosos y finos tejidos de lana de llama, alpaca y oveja, son los preferidos por los turistas, ello gracias a sus llamativas formas y colores.

También es posible encontrar artesanía en piedra volcánica de la localidad de Toconao. En cuanto a la cerámica, se realizan reproducciones de la atacameña, hechas por experimentados artesanos de la zona. También la madera de cactus es usada en la creación de instrumentos musicales, lámparas y paneras.

IGLESIA

A un costado de la plaza, se encuentra su imponente iglesia de estilo andino y construida de adobe. Su techo es de madera de chañar y algarrobo, y con una planta de cruz latina que mide 41 metros de largo y 7,5 de ancho. Esta obra arquitectónica data de 1745, es el atractivo arquitectónico más importante del pueblo y es Monumento Nacional desde 1951. Fue precisamente la construcción de la iglesia de San Pedro, en el siglo XVI, la que dio nacimiento paulatino al pueblo.

Cada domingo al medio día, como ocurre en muchas ciudades de nuestro país se celebra la tradicional misa, lo que también es agradecido por los visitantes.

Recorriendo San Pedro de Atacama es posible apreciar el ordenamiento que presentan sus calles. Sus letreros de madera, las cuidadas paredes de adobe y el cableado eléctrico subterráneo.

Sandra Berna, alcaldesa de San Pedro de Atacama, afirmó a El Día, que el proceso no ha sido fácil. “Primero teníamos que tener un plan regulador que tenía que decir que las casas tenían que ser todas bajas, sin segundo piso. También el color tiene que ser tierra o blanco, con puertas color café o paquete de vela, los fierros negros... es decir, eso está normado así. Nosotros vimos que si transformáramos nuestro pueblo, como es la ciudad, el turista va a venir a ver algo que puede encontrar en cualquier lado. Luego en la ordenanza nosotros pusimos que todos los letreros tienen que ser de madera con relieve, si es posible barnizado y de medidas no muy grandes para que no tape la fachada que para nosotros son muy importantes. Acá no existen los letreros luminosos”, dijo.

La autoridad afirmó además, que “la gente misma ha tomado conciencia de que la arquitectura nuestra debe ser protegida, y esa es la que los turistas vienen a disfrutar, que si tu ingresas a un restaurante, puedas ver las maderas, las cañas, la tierra, que no encontrarás

FABRICA DE MUEBLES
LA ALPINA
DESDE 1952

CASA MATRIZ: LA SERENA: Amundtegui 398 • Fonos: (51) 2211185 (51) 2210108
• Fax: (51) 2210591 • Casilla 78 FÁBRICA: COQUIMBO: Ruta 43 s/n.
Estancia Lo Martínez Pan de Azúcar • Fono Fax: 09 5483861 SUCURSAL:
ANTOFAGASTA: 14 de Febrero 1786 • Fono (55) 2486430

Red compra

www.muebleslaalpina.cl

en otras partes. Acá puedes disfrutar la piedra, la tierra, el adobe, la madera, la paja y todo es contrastando con lo moderno. La gente hoy construye de acuerdo a ello”.

MUSEO ARQUEOLÓGICO

San Pedro de Atacama es considerada la capital arqueológica de Chile, por lo que no llama la atención de que uno de sus atractivos sea el Museo Arqueológico Reverendo Padre Gustavo Le Paige, perteneciente a la Universidad Católica del Norte. El recinto contiene la muestra más grande de piezas arqueológicas de la cultura atacameña.

Esto fue posible gracias al trabajo del padre jesuita Gustavo Le Paige, quien dedicó gran parte de su vida en la zona a la búsqueda, la recolección y estudio de restos arqueológicos de la zona. El sacerdote nacido en Bélgica, se radicó en San Pedro de Atacama el año 1955. Dos años más tarde abrió en la que era su casa parroquial el primer museo abierto a la comunidad. Ya en 1963, inauguró el primer



Es común ver a gente paseando por el lugar, a pie o en bicicleta. El ambiente invita a efectuar recorridos al aire libre.

pabellón del nuevo museo. Hoy el recinto es visitado no sólo por turistas, sino que también por investigadores y estudiantes. El museo hoy tiene un hall de exhibición, un pabellón de laboratorio, un área de documentación, una bodega, una sala de exposición de piezas de

oro y una sala dedicada a destacar la vida y obra del padre Gustavo Le Paige. Se puede ver una reproducción exacta de cómo era el escritorio y la habitación del sacerdote quien falleció el 19 de mayo de 1980. La alcaldesa de San Pedro de Atacama, Sandra Berna,

indicó que buscan poner a disposición de los visitantes las miles de piezas que están guardadas en sus bodegas debido a la falta de espacio. “El museo que tenemos hoy no cumple con los requerimientos para que la gente pueda disfrutar de toda las piezas



Las construcciones antiguas mezcladas con el comercio son uno de los atractivos de San Pedro de Atacama.

que tenemos. Este lugar es prácticamente una bodega que guarda el tesoro de los atacameños. Para eso vamos a construir un nuevo museo, pero sacaremos a escala el museo actual para hacer un homenaje al creador de este lugar”, afirmó. Hasta el año 2007 este

museo exhibía cuerpos humanos prehistóricos los que se encontraban extremadamente bien preservados. Sin embargo, como petición del Pueblo Lickanantay estas momias fueron retiradas y llevadas al área de conservación y colecciones. 450iir



Lanzamiento Programas de Educación Continua

Conferencia: “Equipos Excepcionales”

Rodrigo Jordán Fuchs
Ingeniero Civil Industrial y líder de la primera cumbre sudamericana en el Everest.

Jueves 13 de agosto - 10.00 horas
Universidad Central, sede La Serena, Av. Francisco de Aguirre 0405.



DIRECCIÓN DE COMUNICACIONES CORPORATIVAS

Visita:
www.todocoquimbo.cl
Fondo de Innovación para la competitividad



JOAKIN BELLO:

“En el Valle de Elqui es donde mejor se escucha mi música”

➔ Cumplimos con el ritual de sacarnos los zapatos para entrar al estudio y escenario del músico situado en el valle de Elqui. Hasta allí –hace algunos años– llegaban las aguas del embalse Puclaro, hoy con muy poca agua, pero Joaquín Bello permanece en ese espacio y disfruta del silencio y la belleza del paraje.



FOTO ORIETA COLLAO

“Yo he sido dos veces nominado al Premio Nacional de Música, pero es un premio que está en manos de la gente del Conservatorio y siempre se lo van dando entre ellos”.

Gabriel Canihuante
Valle de Elqui

E

n 2012 dijiste al periodista Alipio Vera que “El valle de Elqui es el lugar más inspirador de todos en los que he estado”. ¿Sigues sintiendo lo mismo?

“Sí, le dije eso a Alipio por los resultados, por cómo uno trabaja, lo que se compone en un lugar. Para mí lo principal es el silencio que hay acá”.

–Dijiste también que estás en búsqueda del silencio sinfónico cósmico. ¿Sientes que al permanecer aquí avanzas en ese camino, podrías

explicarnos ese concepto?

“En eso avanzo día a día, pero es difícil verbalizarlo. El silencio creo que todos lo entendemos; en lo sinfónico es que hay una música completa, grande, pero en el silencio, como si empezase a sonar en una dimensión distinta. El lado cósmico se relaciona con esa dimensión distinta, no es sólo algo contingente, lo que vemos, sino que tiene relación con algo más sutil o más grande. A medida que uno va madurando, en edad y en evolución, esto se va produciendo en forma natural. Los niños están llenos de energía, y en el caso de un anciano tiene menos movimiento en la parte física, no así en lo espiritual”.

–Dalai Lama, Herbert Camara, Al Gore, son algunas figuras relevantes con las cuales has tenido contacto. Ellos transmiten un mensaje de paz, de entendimiento

entre las naciones. ¿Cuál es tu papel en esa relación entre ellos y el público?

“Esto ocurrió en el Palacio Tiradentes, en Río de Janeiro, en 1992, durante la Cumbre de la Tierra, yo tocaba antes que ellos hablaran, unos cinco minutos, en una improvisación; fue lo que me pidió el Dalai Lama porque así se producía una atmósfera propicia para que su mensaje –y después el de otras personalidades– pudiera llegar en forma más directa a la gente. Yes lo que sucedió entonces, porque la música tiene la potestad maravillosa de ser un idioma sin conceptos, no hay palabras ni ideas pero la gente puede llorar o puede sentirse muy alegre. Gran parte de mi música tiene un efecto bastante balsámico, eso facilita para que la persona cuando va a recibir un discurso lo pueda interiorizar en forma más directa, sin pasarlo por el tamiz del intelecto y del juicio”.

–Una clave de tu música total es, en tus palabras, “Darle un espacio artístico a la naturaleza”. ¿La naturaleza de hoy –en este mundo tan tecnificado e impersonal– tiene ese espacio que tú reclamabas?

“Sí, lo tiene. A mí me tocó abrir ese espacio y es una de las cosas que me hace feliz al mirar retrospectivamente. Lo tiene hoy, sí, pero también en sentido negativo porque cuando algo tiene éxito comercial (cuántos discos se venden...) viene después una secuencia de imitación y se empieza a explotar ese nicho. Ahora la naturaleza como música se usa hasta para comerciales, no es lo que jamás hice. Con el disco “Detrás del arcoíris” de los

ALMUERZOS EJECUTIVOS

De lunes a viernes disfrute nuestro Menú Ejecutivo que incluye, entrada, plato de fondo, postre, copa de vino o bebida

MENÚ \$ 7.500

SERVICIO DE ARRIENDO DE SALONES, CONVENCIONES, SEMINARIOS Y EVENTOS

LIMARI HOTEL

reservas @hotellimari.cl
www.hotellimari.cl
Fono 532661400 - Ovalle

De lunes a viernes disfrute nuestro Menú Ejecutivo que incluye, entrada, plato de fondo, postre, copa de vino o bebida

MENÚ \$ 7.500

SERVICIO DE ARRIENDO DE SALONES, CONVENCIONES, SEMINARIOS Y EVENTOS

LIMARI HOTEL

reservas @hotellimari.cl
www.hotellimari.cl
Fono 532661400 - Ovalle

Restaurant Duo Fu

Tenedor libre autoservicio

Comida Típica - China e internacional - Parrillada - Ensaladas - Mariscos - Pastas - Postres - Panqueques.

120 platos diferentes preparados a vista y gusto del cliente para servir y llevar.

NIÑOS
Descuentos especiales

SOLO \$7.500

Promoción cumpleaños:
Por 10 personas, de regalo 1 botella de champagne.

HORARIOS
Lunes a Sábado: 11:30 a 16:00 hrs
19:00 a 23:00 hrs
Domingo: 11:30 a 17:00 hrs

Reservas: 051 - 2521567

Estacionamiento exclusivo por Calle Balmaceda #170
AVDA. COLÓN #512 LA SERENA

años 80 –que tuvo mucho éxito en Estados Unidos-se abrió un camino maravilloso para mí, pero después empieza a ser apropiado por intereses comerciales y se degenera”.

-Tú confesaste que cuando surgió tu Música total te llamaban el loco de los pajaritos... ¿Para ser creativo hay que ser un poco loco? ¿Ser diferente o ir a contra corriente?

“Yo creo que sí, creo que un artista debe caminar sobre el borde de una cornisa que apunta hacia lo que se ve y lo que no se ve, hacia lo que se escucha y lo que solo él escucha. Creerse eso, trabajarlo y hacerlo audible a través de una música diferente, involucra ser un poco distinto a la gran mayoría”.

-Hace algunos años una revista te describió de la siguiente manera: “J. Bello recorre el mundo con su pregón antibélico... La paz está personificada y encarnada en este hombre cuya única meta es vagabundear por la Tierra sembrando algo de paz”. ¿Cómo sientes que te ha ido con esa siembra?

“Bien y mal. Bien porque siempre alguien recoge una semillita y vuelve a sembrarla. Me siento contento con lo que hice y sigo haciendo aquí sábado a sábado cuando tengo mis conciertos o cuando hago mis discos o con algunos alumnos; he sido consecuente con eso desde hace muchos años. Y mal porque no hay paz en el mundo, en este mismo momento hay varias guerras y muere mucha gente. Y el antónimo de la paz no es solo la guerra, sino la violencia



FOTO ORIETA COLLAO

“Me siento contento con lo que hice y sigo haciendo aquí sábado a sábado cuando tengo mis conciertos”

en general, los asaltos, la injusticia. Hay una forma de violencia institucionalizada tremenda que es inherente al sistema capitalista. Mal porque a los gobiernos, a la gente y al sistema mismo no les interesa que exista la paz. La evolución no se da por temor, se da por convencimiento, por un amor de fondo, por un cambio interno en la persona. Este el cambio al que yo apunto, por eso estoy contento acá y alejado de todo lo demás. Es el camino por el que voy transitando y que transitamos muchos, es algo más cierto, es el camino en el que creo, que he seguido y seguiré durante toda mi vida”.

-En 1972 fuiste becado por el Ministerio de Cultura de la URSS, para realizar estudios en el Conservatorio Tchaikovsky de Moscú. ¿Qué

recuerdos tienes de esa experiencia? Aparte de tu formación musical, ¿influyó en otras dimensiones?

“Fue importantísimo, en lo musical fue lo más importante. Estuve en contacto con los más grandes maestros de la música que estaban vivos en ese momento en el mundo, (Dmitri) Shostakóvich, (Aram) Khachaturian –que fue mi maestro-, David Oïstrakh. En esos cinco años recibí lo que fui a buscar sin saberlo, como una bendición de todos estos maestros, adquirí un conocimiento que ellos transmitían y eso, saber de quién venía y cómo venía, me dio un espaldarazo, una seguridad muy grande. Nunca más después que salí de allá, a los 22 ó 23 años, necesité de una aprobación o de un aplauso, en esos cinco años tuve el conocimiento de la música académica europea

que hasta hoy me sirve y el respaldo a nivel humano personal de estos grandes músicos. Al mismo tiempo yo sentí que no sabía nada de otras músicas y por eso comencé un recorrido por diversos países y culturas. También descubrí que no sabía nada de muchos aspectos importantes de la música como es la acústica y empecé a estudiar eso. Y a estudiar otras escalas, a mí siempre me gustó la música de los pueblos antiguos y otras formas como la de Oriente, en Pakistán, en la India y la estudié y para ello me sirvió mucho el mundo clásico. Tengo una gratitud muy grande a este país que ya no existe, la Unión Soviética, porque durante cinco años viví con una beca maravillosa que no me costó nada económicamente y me dieron todo. Jamás podría hablar

mal de la URSS aunque políticamente me di cuenta de cosas con las que no estaba de acuerdo. La gente me dio muchísimo y experimenté en esos años (72 -77) que se podía vivir sin dinero porque era una sociedad donde no importaba. Fueron fundamentales en mi vida esos años allá”.

-Como concertista has presentado tu música en los cinco continentes, en escenarios muy diversos. ¿Hay alguna experiencia que te gustaría repetir?

“A un músico no lo hace más grande o más chico dónde ha tocado, que es lo que la gente pone a veces en sus currículos. Es al revés, los lugares son más o menos importantes según los artistas que allí toquen. El Teatro Municipal de Santiago, desde el momento que ahí actuó Yehudi Menuhin es un gran escenario. Yo estoy feliz tocando acá, sé cómo va a sonar y es donde mejor se escucha mi música porque tengo adaptado todo desde hace más de 10 años en que día a día he venido perfeccionando el sonido. Ahora si me dijeras ¿dónde quisieras tocar? Tengo un lugar y es la Sala Grande del Conservatorio de Moscú, me encantaría ir en algún momento y presentar una música distinta. Si hay un lugar donde iría a tocar es ahí”.

-Tú has recibido diversos premios por tu trabajo, como el Premio Chile por la Paz, Mención Música Santiago, en 1996, entre otros ¿El Premio Nacional de artes musicales podría parecer una aspiración lógicamente dada tu trayectoria?

“Yo he sido dos veces nominado al Premio Nacional de Música, pero es un premio que está en manos de la gente del Conservatorio y siempre se lo van dando entre ellos. El día que salga de ahí se les va de las manos. El pianista Roberto Bravo también ha sido postulado y él sabe que jamás se lo van a dar a él porque él no va a votar por alguna de esas personas del Conservatorio porque es gente que no tiene ninguna importancia real. Casi todos los premios tienen una connotación de ese tipo. Yo no necesito ningún premio para estar seguro de lo que soy como músico”.

-Para cerrar, quisiera saber si mantienes tus conciertos de días sábado. Y si pudieras hacer una invitación al público lector de diario El Día.

“A la gente de La Serena y de Coquimbo y a los lectores del diario les puedo decir que en estos conciertos van a escuchar algo totalmente distinto a lo que ha sido su experiencia anterior. Son sonidos que no van a escuchar en ninguna otra parte. Antes de los conciertos le digo a la gente que se relaje, que no tengan susto de sentir a su ser interno, y al contrario de lo que dicen en los aviones, les digo que suelten sus cinturones porque entraremos en una zona espiritual sin límites. También les digo que no busquen música, sino que se entreguen al sonido, eso es suficiente para tener una experiencia espiritual importante, incluso a veces de tipo curativo. Es una instancia para tener una carga espiritual, de enriquecimiento, de autoconocimiento, por lo que puedan absorber a través de la música”.

Amplios Espacios Mejor Ubicación



NUEVO PROYECTO DESDE 7.500 UF

Casa Modelo B - Desde 139,10 m2
4 Dorm. - 3 Baños
Sup. Aprox. 490 m2
Avda. Atardecer 4950 esq. Montecarlos
El Rosario - Peñuelas - Fono 61687783

Aires de Santa Mónica



DESDE 5.800 UF

Casa M- 118 m2
4 Dorm. - 2 Baños
Sup. Aprox. 250 m2
Benito Rebolledo esq. Psje. Castuera
San Joaquín - La Serena

Portal de San Joaquín



NUEVO PROYECTO DESDE 7.500 UF

Casa Modelo E - Desde 139,79 m2
4 Dorm. - 3 Baños
Sup. Aprox. 490 m2
Avda. Atardecer 4950 esq. Montecarlos
El Rosario - Peñuelas - Fono 61687783

Aires de Santa Mónica



DESDE 5.200 UF

Casa B - 128 m2
4 Dorm. - 3 Baños
Sup. Aprox. 245m2
Gabriel González Videla 4428
La Serena

Altos de Cisternas



Sala de Ventas de
San Joaquín:
Benito Rebolledo esquina
pasaje Castuera

Sala de Ventas de
Altos de Cisternas:
Gabriel González Videla 4428

Vende:
Inmobiliaria Los Andes Ltda.

Fonos:
(51) 321279 - 08/3151181
(51) 314969 09/7444940
Fax 312425

harce@inmobiliarialosandes.cl
h.arcec@terra.cl
www.inmobiliarialosandes.cl



¡LO PUBLICAS, LO ARRIENDAS!

Cada año, dos de cada tres habitantes de la Cuarta Región publican sus avisos económicos con nosotros, porque son más seguros, efectivos y son leídos por más de 120.000 lectores.

También puede contratar sus avisos en las siguientes sucursales:

La Serena
Casa Matriz
Calle Brasil 431.

La Serena
Mall Plaza
Alberto Solari 1400.

Centro
Tabaquería Unimarc
Brasil 663.

Centro
Tabaquería "Quiero Algo"
Prat 1036.

Centro
Call & Games
Balmaceda esq. Pení.

Las Compañías
Minimarket México
Calle México 2660.

Las Compañías
Almacén Don Gato
Avda. Argentina 3180.

Las Compañías
Almacén Mármol
Las Rosas 3382.

Cuatro Esquinas
Lan House
Balmaceda 3411.

B. Universitario
Marcelo Ávalos
Luis Ávalos 1767, local 7.

Coquimbo
Oficina El Día
Aldunate 943.

Tabaquería
Santa Isabel
Sindemart.

Ovalle
Oficina El Ovallino
Vicuña Mackenna 473.

Vicuña
Marilyn Campos
Gabriela Mistral, Esq. Prat s/n 498



Escanea el código y paga en línea tus avisos económicos en **DiarioElDia.cl** y obtén un **10% de descuento** en tus publicaciones.

Avisos
Económicos

